



Alfaro y Roy: testimonio



Repasan anécdotas de su gestión en el Canal

P-4

Administrador de Programa



Comité analizará propuestas para seleccionarlo por mejor valor
P-12



La Autoridad está sujeta a un régimen laboral especial, basado en un sistema de méritos.

Ley 19 de junio de 1997 que organiza la Autoridad del Canal de Panamá.

Se adjudica licitación



Empresa panameña responsable de primeras obras de la ampliación
P-6 y 7

Una experiencia divertida



200 niños de todo el país visitaron la capital y el Canal

P-5

Canal: interés mundial

ALEJANDRO CABALLERO



La visita del presidente del gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, reafirma el interés de la comunidad internacional en el desarrollo de nuestro país y en su creciente papel como centro logístico global. En la

gráfica, Rodríguez Zapatero junto al presidente Martín Torrijos Espino en las esclusas de Miraflores.

P- 3

800 niños han participado del programa "Niños al Canal"

Correspondencias

Señores
Comunicación Corporativa

Deseamos expresarles nuestro más sincero agradecimiento por la colaboración ofrecida a la misión cubana que acudió a las esclusas de Miraflores. Su valiosa colaboración nos permitió mostrarle, con orgullo, la administración panameña del Canal y mantener los lazos de amistad entre el gobierno de Cuba y nuestro país.

Atentamente,
Dra. Dora del C. Jara
Viceministra de Salud

Por medio de la presente me dirijo a ustedes en la oportunidad de expresarles nuestro agradecimiento por la colaboración ofrecida a nuestra organización haciendo efectiva la realización del acto educativo "Repotenciando el canal de tu vida". Gracias a su colaboración nos permitieron alcanzar el logro de nuestras metas, en beneficio a la lucha contra el VIH y SIDA. Esperamos seguir contando con su valioso aporte.

Atentamente,
Trina M. Aguais
Directora de Latinoamérica y el Caribe
AID FOR AIDS

Junta Directiva

Dani Kuzniecky
Presidente
Adolfo Ahumada
Guillermo Chapman
Ricardo de la Espriella
Norberto R. Delgado D.
Antonio Domínguez A.
Mario Galindo H.
Guillermo Quijano Jr.
Eduardo A. Quirós B.
Abel Rodríguez C.
Alfredo Ramírez Jr.

Alberto Alemán Zubieta
Administrador
José Barrios Ng
Subadministrador

Fernán Molinos
Vicepresidente de
Comunicación Corporativa

Maricarmen Sarsanedas
Jefa de Información

Redacción:
Octavio Colindres
Maricarmen de Ameglio
Vicente Barletta
Diseño:
Antonio Salado
Fotografía:
Armando De Gracia
Alejandro Caballero

La Foto

ALEJANDRO CABALLERO



Aprender sobre el Canal también es divertido.

De la Administración

Presencia constante e incrementada

Lejos de disminuir la intensidad de sus programas institucionales, luego del referéndum aprobatorio de la ampliación del Canal, la ACP la incrementa en demostración clara de su compromiso con el desarrollo del país.

Un resultado tangible de la gestión de la entidad, en el aspecto comunitario, ha sido el conocimiento alcanzado por Panamá acerca de las realidades de las poblaciones vecinas a la vía interoceánica. Uno de los programas que ha facilitado dicho conocimiento, "Niños al Canal", ha sido extendido a las diferentes provincias. Este año, 200 niños fueron recibidos por directivos y colaboradores de la ACP, quienes los alojaron en sus hogares y compartieron con sus hijos la visita de niños y niñas seleccionados por el MEDUC, con base en su desempeño escolar sobresaliente. La actividad suma ya más de 800 niños invitados a conocer la capital y la vía interoceánica.

Extensión similar ha tenido en el territorio nacional el programa Cultural de Verano, al tiempo que se incrementa la labor de las 16 Infoplazas ACP como centros de información y de apoyo a la preparación educativa de miles de panameños en todo el país. Hasta el momento, dichos centros han recibido más de 85,000 visitas. De igual modo, los estudiantes y docentes que han visitado la vía dentro del programa "El Canal de Todos" suman este año 25,000 mil personas.

La entidad mantiene estos programas bajo el criterio de que su gestión no debe limitarse a generar los recursos que cada año aporta al financiamiento de programas de interés social ejecutados por el Gobierno Nacional, sino que, además, está llamada a cumplir una responsabilidad social que es compartida, de manera solidaria y convencida, por sus cerca de nueve mil colaboradores.

el Canal al día

FTEV, Canal 5 Sábados 6:00 p.m.	Nosanna Visión Domingos 11:00 a.m. Repetición Miércoles 5:30 p.m.	SERTV, Canal 11 Domingos 11:00 a.m. Repetición Lunes 3:30 p.m.	Telemetro, Canal 13 Domingos 9:00 a.m.
---	---	--	--

El programa de televisión que le actualiza sobre la vía acuática de **TODOS LOS PANAMEÑOS**

Posesionan a miembros de Junta Directiva de la ACP



El presidente de la República, Martín Torrijos, posesionó a los señores Adolfo Ahumada, Guillermo Chapman y Ricardo de la Espriella como miembros de la Junta Directiva de la Autoridad del Canal de Panamá (ACP)

Adolfo Ahumada

Durante una ceremonia en el Salón Amarillo del Palacio de Las Garzas, los tres directores asumieron sus cargos por un período de nueve años, que incluye como principal reto completar el programa de ampliación de la vía interoceánica.

El mandatario destacó la trayectoria de Chapman, De la Espriella y Ahumada y las contribuciones que harán al Canal de Panamá. “Tengo la absoluta certeza de que ellos tres, con sus demostrados talentos y capacidades, y, sobre todo, por su patriotismo, contribuirán a que la Junta Directiva de la ACP cumpla con su responsabilidad histórica, ahora que nos abocamos a la



Ricardo de la Espriella

ampliación del Canal”, expresó el gobernante.

Torrijos afirmó que a la Junta Directiva de la ACP le corresponde



Guillermo Chapman

tomar decisiones que impactan sobre los panameños, de allí la importancia del cargo que asumen los directores justamente cuando la vía interoceánica pasa por una de

sus etapas de mayor trascendencia. El presidente dijo que sobre la Junta Directiva de la ACP recae “buena parte de la responsabilidad” de cumplir con las expectativas que tiene la población de su Canal.

“Los panameños aspiramos, y no nos conformamos con menos, a que el Canal sea manejado con transparencia, administrado con eficiencia y operado de manera segura para las naves de todas las naciones. Aspiramos también a que el Canal siga generando los recursos necesarios para nuestro desarrollo y para ganarle la batalla a la pobreza y a la marginación”, subrayó el jefe del Ejecutivo.

España muestra interés en el Canal

El presidente del gobierno español José Luis Rodríguez Zapatero visitó las esclusas de Miraflores reiterando el interés de su país por el Canal y por incrementar las inversiones comerciales entre ambas naciones.

Zapatero, que cumplió una visita oficial de un día en suelo panameño, llegó al Centro de Visitantes de Miraflores acompañado por el presidente de la República Martín Torrijos Espino, y fue recibido allí por el presidente de la Junta Directiva de la ACP y ministro para asuntos del Canal, Dani Kuzniecky y el administrador de la Autoridad del Canal de Panamá, Alberto Alemán Zubieta.

El jefe del gobierno español visitó la caseta de control de las esclusas de Miraflores, donde operó el sistema computarizado que acciona las compuertas de las esclusas.



Concluida su visita a la caseta de control, Rodríguez Zapatero subió y operó una de las locomotoras que asisten a los buques en su tránsito por el Canal.

Posteriormente el administrador Alemán Zubieta brindó una al mandatario español y su comitiva una presentación en la que detalló los pormenores del programa de



ampliación del Canal.

El presidente agradeció al presidente Torrijos la invitación a visitar Panamá “en un momento en el que este país ofrece crecimiento económico, desarrollo y tiene ante sí un reto de tanta envergadura como la ampliación del Canal, de ese Canal de Panamá que representa sin duda alguna un centro mundial del comercio”.

El presidente español indicó además que “en el último siglo el Canal ha impulsado no sólo el desarrollo económico de Panamá sino también el progreso de muchos otros países. Este Canal y su futura ampliación es un factor determinante del progreso del comercio y de la economía mundial”.

Alfaro y Roy hablan sobre su experiencia en el Canal

La Junta Directiva de la Autoridad del Canal de Panamá es la encargada de fijar las políticas para el funcionamiento, mejoramiento y modernización del Canal, así como supervisar su administración.

El nombramiento de la primera Junta Directiva se hizo por períodos escalonados para garantizar su independencia de los gobiernos de turno. Eloy Alfaro de Alba y Roberto Roy ya cumplieron sus períodos como directores y recientemente hablaron sobre su visión del presente, pasado y futuro del Canal.

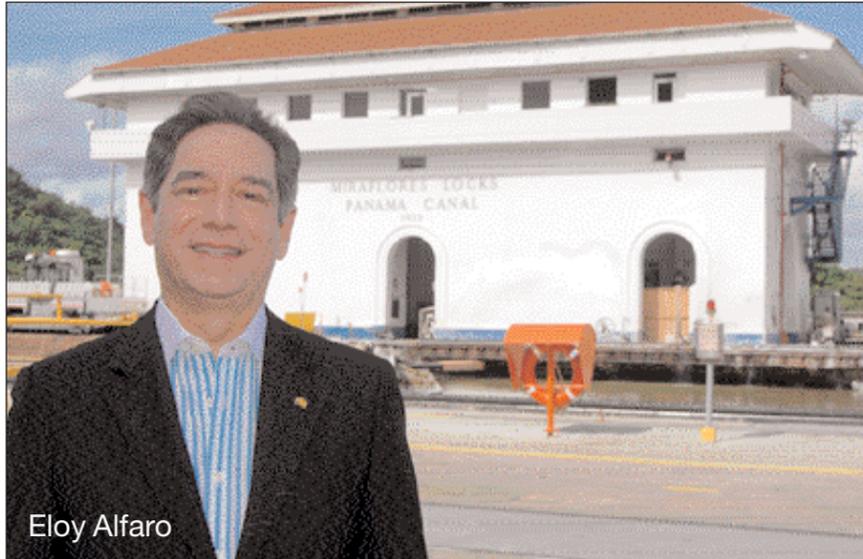
Ingeniero Roy, hablemos sobre los inicios, su interés en el Canal y su vinculación con él.

“Creo que es importante recalcar que en el año 1996-1997 había una preocupación grande dentro de la Junta Directiva conjunta panameño-norteamericana sobre el estado del Canal. No estaba muy segura la Junta Directiva sobre la situación física del propio Canal y por eso se ordenó un estudio.

El ingeniero Alberto Alemán Zubieta me llamó para ver si tenía interés en participar en este estudio. En ese tiempo el ingeniero Alemán Zubieta no era administrador del Canal ni yo tampoco era director. Simplemente éramos dos profesionales de la industria de la construcción con basta experiencia en dicho ramo. Entonces comenzamos el estudio, en conjunto con el Cuerpo de Ingenieros de los Estados Unidos, que duró casi dos años. Fue un estudio muy intenso, que llevó al programa que costó más de mil millones de dólares y que hoy podemos ver en las esclusas. Estamos muy orgullosos de haber participado en ese estudio importante para el mantenimiento y el buen estado del Canal en los próximos años”.

Doctor Alfaro, ¿usted está vinculado al Canal desde antes de ser miembro de la Junta Directiva?

“Así es. Al igual que el ingeniero Roy, mi vinculación con el Canal comenzó antes de ser director, cuando Panamá empezó a organizarse para recibir la administración del Canal. Todos los panameños creíamos que sabíamos mucho del Canal, pero lo cierto es



Eloy Alfaro



Roberto Roy

que teníamos mucho que aprender sobre su funcionamiento y su estructura jurídica. En los años 90-96 se entendió que teníamos que prepararnos para establecer una estructura jurídica que reemplazara a la norteamericana y que protegiera al Canal; que le diera la autonomía necesaria para funcionar con la independencia y la sensibilidad que se requería. Y este fue un esfuerzo que en general se desconoce que hicimos muchos panameños. En la comisión original participaron más de 90, y se concluyó con la redacción del Título Constitucional y, con posterioridad, con la ley orgánica”.

Ingeniero Roy, durante sus nueve años como miembro de la Junta Directiva del Canal vivió transformaciones trascendentales. A su juicio, ¿cuáles considera que fueron las más importantes?

“Creo que la Junta Directiva cumplió al darle a la comunidad internacional la garantía y la confianza de que el Canal de Panamá estaba en buenas manos y que iba a ser administrado correctamente. Ahora mucha gente, sobre todo los jóvenes, lo toman como algo tácito, pero recuerdo muy

bien que por muchos años se hicieron chistes sobre si iba a haber carnavales en las esclusas. Yo diría que el hecho de haber podido crear confianza, internacional y localmente fue, fundamentalmente, nuestro mayor aporte”.

Doctor Alfaro, ¿cuáles cree que han sido los cambios más importantes?

“Yo creo que la autoestima que recuperamos los panameños en nuestra capacidad de manejar el Canal eficientemente, como en efecto se ha comprobado. Fue una de las contribuciones más importantes. Y, además, en esa misma línea, la unidad que mantuvo la fuerza laboral que, al fin y al cabo, es la que merece todo el mérito de la administración y del manejo y funcionamiento del Canal. Logramos mantener una fuerza laboral bien intencionada, comprometida con el funcionamiento eficiente del Canal”.

Ingeniero Roy, hablemos un poco de la panameñización del Canal. Considera que el referéndum que se llevó a cabo en octubre pasado completó ese proceso de panameñización?

“El referéndum cambió al viejo Canal norteamericano, por ponerle un nombre; lo cambió profunda y fundamentalmente. El Canal post referéndum es mucho más transparente; tiene que rendir cuentas; tiene a toda una población viendo lo que hacemos y yo diría que el proceso de integración del Canal hacia el país ha comenzado con pie firme”.

Doctor Alfaro, tuvimos el placer de acompañarlo durante el proceso de divulgación. ¿Cómo fue su experiencia?

“Creo que el ejercicio cuando se explicó a la opinión pública en qué consistía la ampliación fue muy positivo porque acabó con aquel mito de que el Canal era una especie de torre de marfil y que sus funcionarios estaban alejados del pueblo y que no se identificaban con las necesidades de los panameños. La oportunidad fue buena para que la gente del Canal saliera a explicarle a la opinión pública cuáles eran los componentes técnicos de la ampliación, por qué se necesitaba, y eso desarrolló una relación de doble vía que yo considero se debe mantener”.

¿Cómo se sienten ahora que concluyó su periodo?

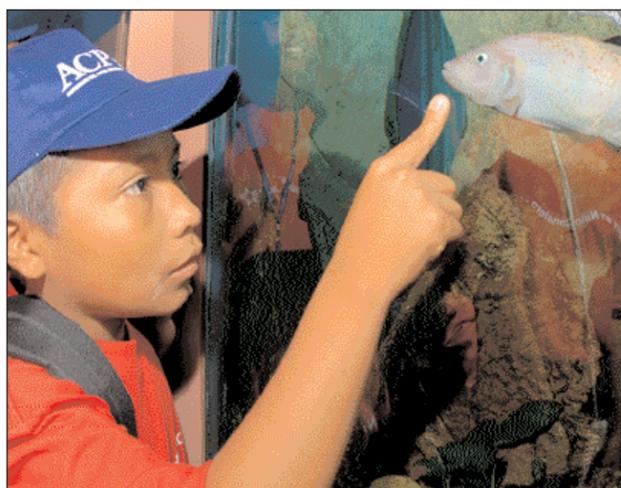
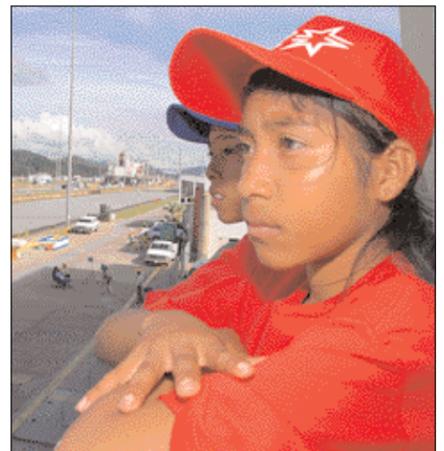
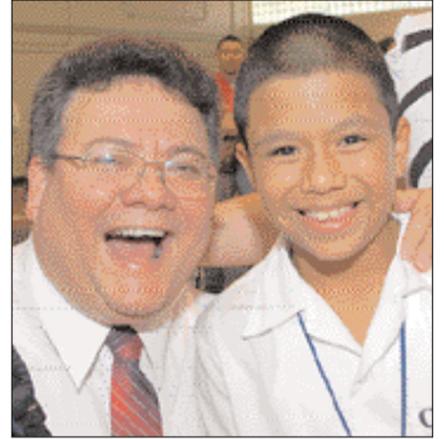
Ingeniero Roy:

“Probablemente sea un sentimiento dual: por un lado, sentimos la satisfacción del deber cumplido. Por otro lado, no puedo dejar de admitir que lo hago con tristeza porque pasamos muchos años aquí y realmente pienso que aunque uno se aleja un poco, nunca se va del Canal”.

Doctor Alfaro:

“Yo tengo que agradecer al país la oportunidad que nos dio de participar en lo que, sin duda alguna, ha sido una de las experiencias más interesantes de mi vida y creo que uno de los hitos históricos del país. Haber recuperado la administración del Canal, haber podido demostrarle al mundo que podíamos hacerlo de manera eficiente, haberle permitido al país la oportunidad de esta ampliación que apenas empezamos a desarrollar, creo que son cosas que pasarán verdaderamente a la historia y no tengo sino que agradecer al país la oportunidad de haberme permitido participar en esta época tan interesante de la historia nacional”.

Los niños se toman el Canal



Unos 200 niños de diferentes provincias del país fueron elegidos por sus buenas calificaciones para participar de una visita muy especial organizada por la Autoridad del Canal de Panamá.

Los pequeños compartieron tres días de diversión y enseñanza en la vía interoceánica gracias al programa “Niños al Canal”, que ha traído a unos 800 niños principalmente de la Cuenca Hidrográfica a conocer el Canal.

Durante su corta estadía en la capital, los niños fueron adoptados por familias de empleados canaleros que los acogieron en sus hogares.

Muchas sonrisas y miradas de curiosidad y sorpresa estos niños compartieron durante su visita, que incluyó un recorrido por las esclusas de Miraflores y una divertida incursión en el museo científico Explora.

Los pequeños procedentes de Darién, Bocas del Toro, Kuna Yala, Chiriquí, Veraguas, Los Santos, Colón, Coclé, Herrera y Panamá Oeste disfrutaron de esta aventura que los llevó a conocer de cerca una de las obras más emblemáticas en la historia de nuestro país: el Canal de Panamá.

Adjudican contrato para primer

En cumplimiento de un proceso que permitirá iniciar en firme la ampliación del Canal de Panamá, la ACP adjudicó a la empresa panameña Constructora Urbana S.A. el primer contrato de excavación seca del canal de acceso de las Esclusas del Pacífico.

La adjudicación se dió luego de que dicha empresa cumpliera con los requisitos de calificación que exige el Reglamento de Contrataciones de la ACP. La compañía panameña presentó el precio más bajo para esta licitación en un acto público el pasado 6 de julio.

Constructora Urbana, S.A. deberá presentar las fianzas de cumplimiento y pago. Aceptadas dichas fianzas, la ACP emitirá la orden de proceder. A partir de entonces la firma contratada tendrá 945 días para entregar la obra terminada. Se programa que ésta concluya en marzo de 2010. La empresa podrá iniciar labores preliminares en el área de los trabajos dos semanas después de recibir la orden de proceder.

El contrato establece el cumplimiento de los siguientes trabajos:

- Excavación, remoción y disposición de 7.4 millones de metros cúbicos de materiales, principalmente de Cerro Paraíso, al oeste del canal actual.
- La limpieza de 146 hectáreas de terreno.
- La reubicación de aproximadamente 3.4 kilómetros de la carretera Borinquen, situada al oeste de las esclusas de Pedro Miguel dentro de áreas de operación de la ACP y
- La preparación de los sitios para la reubicación de seis torres de las líneas de transmisión de 230 kilovoltios entre Panamá y La Chorrera.

Con base en la experiencia de proyectos similares, se estima que esta primera obra de excavación seca podrá requerir la contratación de alrededor de 230 puestos de trabajo en distintas labores.

Éste es el primero de cinco proyectos programados por la ACP para licitar la construcción del canal de acceso de las esclusas del



Pacífico. Esto con el objetivo de generar mayor competitividad y propiciar la participación de empresas locales.

Destacan transparencia del proceso

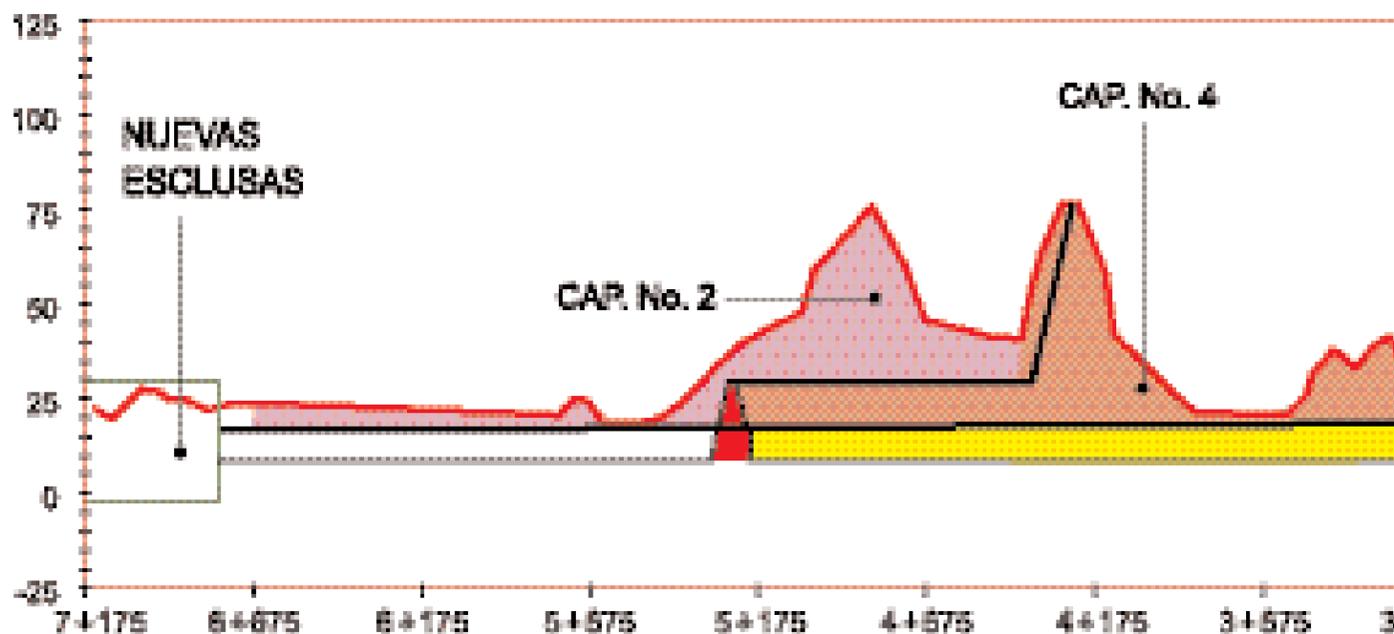
Tanto observadores como participantes del acto de licitación coincidieron en resaltar la claridad, puntualidad y novedad del proceso seguido por la ACP a fin de hacer

pública la cantidad y las propuestas de precios recibidas para el primer contrato de excavación seca del canal de acceso de las nuevas esclusas del Pacífico.

Alrededor de 150 personas pudieron seguir todos los pasos del proceso que resultó con la recepción de propuestas de 10 empresas de América Latina, Estados Unidos, Europa y Panamá.

“Es la primera vez que participo en un acto de este tipo. No me había percatado que era tan emocionante la forma como puede desarrollarse un acto así. Todo me pareció muy transparente, no tengo más que palabras de elogio para el proceso”, manifestó Walter Smith, representante del Comité Ecuménico ante la Comisión Ad-hoc designada por la Ley 28 de 2006.

Perfil de los proyectos de excavación del Canal



Primera obra de ampliación

Marcos Allen, representante de los trabajadores ante la misma comisión, también llamó la atención sobre la forma del proceso que “realmente eriza la piel, porque faltando cinco minutos para el cierre de recepción de sobres se presenta la última propuesta. Considero que ha sido un acto casi perfecto, realmente nunca había presenciado tanta pulcritud”.

En los mismos términos se refirieron otros miembros de la Comisión Ad-hoc presentes en el acto de licitación. “Un acto totalmente transparente, ejemplo para todas las licitaciones que se hagan en la República de Panamá”, señaló Salvador Rodríguez, designado por el Consejo de Rectores, mientras Federico Humbert, representante del Ejecutivo, calificó el proceso de “excelente por su transparencia. Una muestra muy clara de lo que es la administración del Canal de Panamá”.

Gilberto Guardia, primer administrador panameño del Canal y representante del Legislativo ante la Comisión Ad-hoc, destacó que la transparencia del proceso tuvo “la virtud de mostrarlo todo sobre la mesa y así permitir conocer desde un principio los precios propuestos para luego pasar al análisis correspondiente y adoptar una decisión”.

La empresa privada compartió las opiniones sobre el proceso



De manera oficial se recibieron las siguientes propuestas y precios:

Empresa	Propuesta de precio
1. CONSORCIO EPSA MASERING MURCIA	B/. 55, 224,233.40
2. JAY CASHMAN, INC.	B/. 89, 968,160.00
3. CONSORCIO CORESA	B/. 48, 204,942.14
4. INTERNATIONAL UNDERGROUND CORP.	B/. 47, 629,959.40
5. CONSORCIO CONDOR PROIMPETROL PANAMÁ	B/. 79, 960,263.11
6. ASTALDI-GHELLA SPA	B/. 61, 930,269.41
7. CORPORACIÓN MS INTERNACIONAL –MECO SANTA FE	B/. 43, 516,258.78
8. CONSORCIO GRUPICA	B/. 73, 132,858.57
9. CONSORCIO CILSA PANAMÁ-MINERA MARÍA	B/. 44, 459,871.73
10. CONSTRUCTORA URBANA S.A.	B/. 41, 094,000.00

conducido por la ACP en la primera licitación de un proyecto de construcción para la ampliación del Canal.

Juan Manuel Cambefort, del Consorcio Cilsa Panamá-Minera María, una de las empresas

proponentes en el acto, felicitó a la ACP al asegurar que había sido un proceso “muy serio en el que no se quedó nada por fuera y en el que hubo una participación de grupos muy serios”.

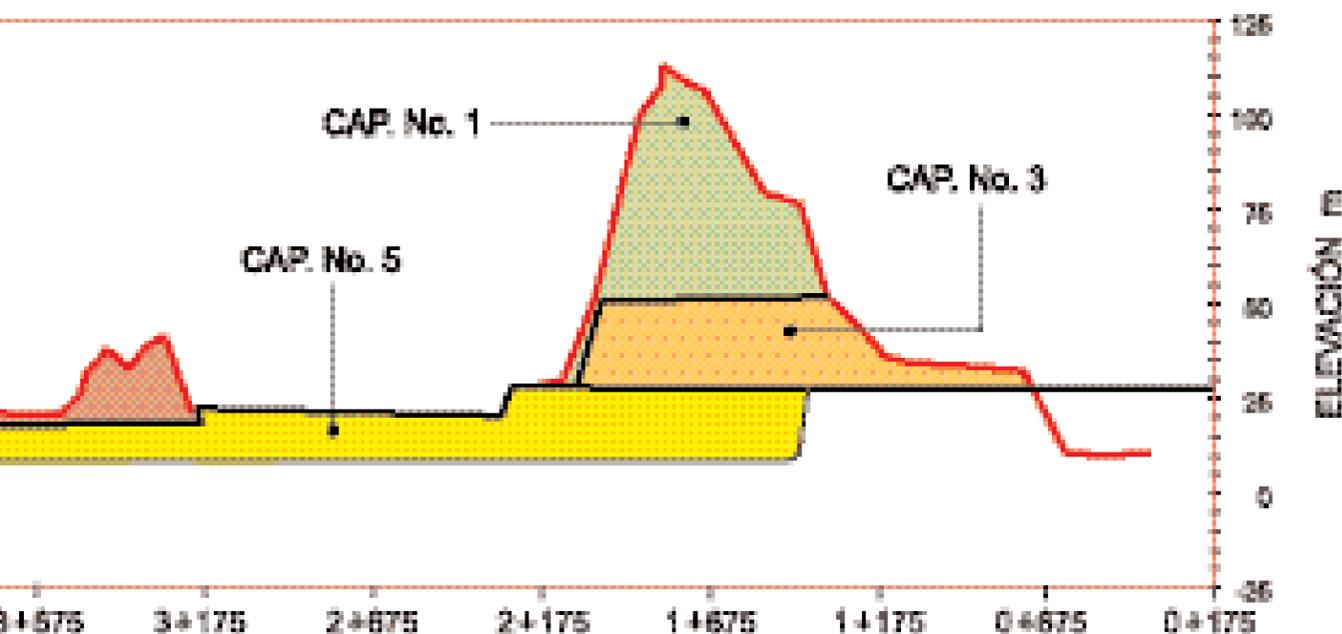
Alfredo Luciani, del Consorcio Interoceánico de Panamá, aplaudió la “extrema puntualidad del acto” y explicó que aunque la firma a la que representa no participó en esta licitación, sí está interesada en hacerlo en otras contrataciones del Programa de Ampliación. “Como panameño me siento sumamente orgulloso de la cantidad de propuestas provenientes de compañías serias”.

“Encontré un acto bastante dinámico, muy ágil que demostró una gran transparencia, característica de todo el proceso de contratación que se lleva a cabo para la ampliación”, manifestó por su lado César Garzón de la empresa COAMCO.

Roger Pérez Vásquez, quien participó como observador por parte de la Asociación Panameña de Ejecutivos de Empresa (APEDE), consideró que “el acto estuvo muy bien organizado, en especial por el apoyo audiovisual que permitió seguir todo el proceso. Todo esto hizo fantástico el acto”.

El presidente de la Junta de la Directiva de la ACP aseguró que este proceso reafirmó el compromiso de la institución con garantizar la transparencia y la rendición de cuentas de todo el proceso de construcción del tercer juego de esclusas.

el Canal de Acceso del Pacífico (CAP)



Cables submarinos y electricidad

A diferencia del lado este del Canal de navegación, que cuenta con el suministro de energía eléctrica de la planta generadora de Miraflores, el lado oeste no posee una planta generadora que le provea electricidad. Los cables eléctricos del lado este, que atraviesan las esclusas hacia el lado oeste, llevan electricidad solamente hasta el norte de las esclusas de Pedro Miguel

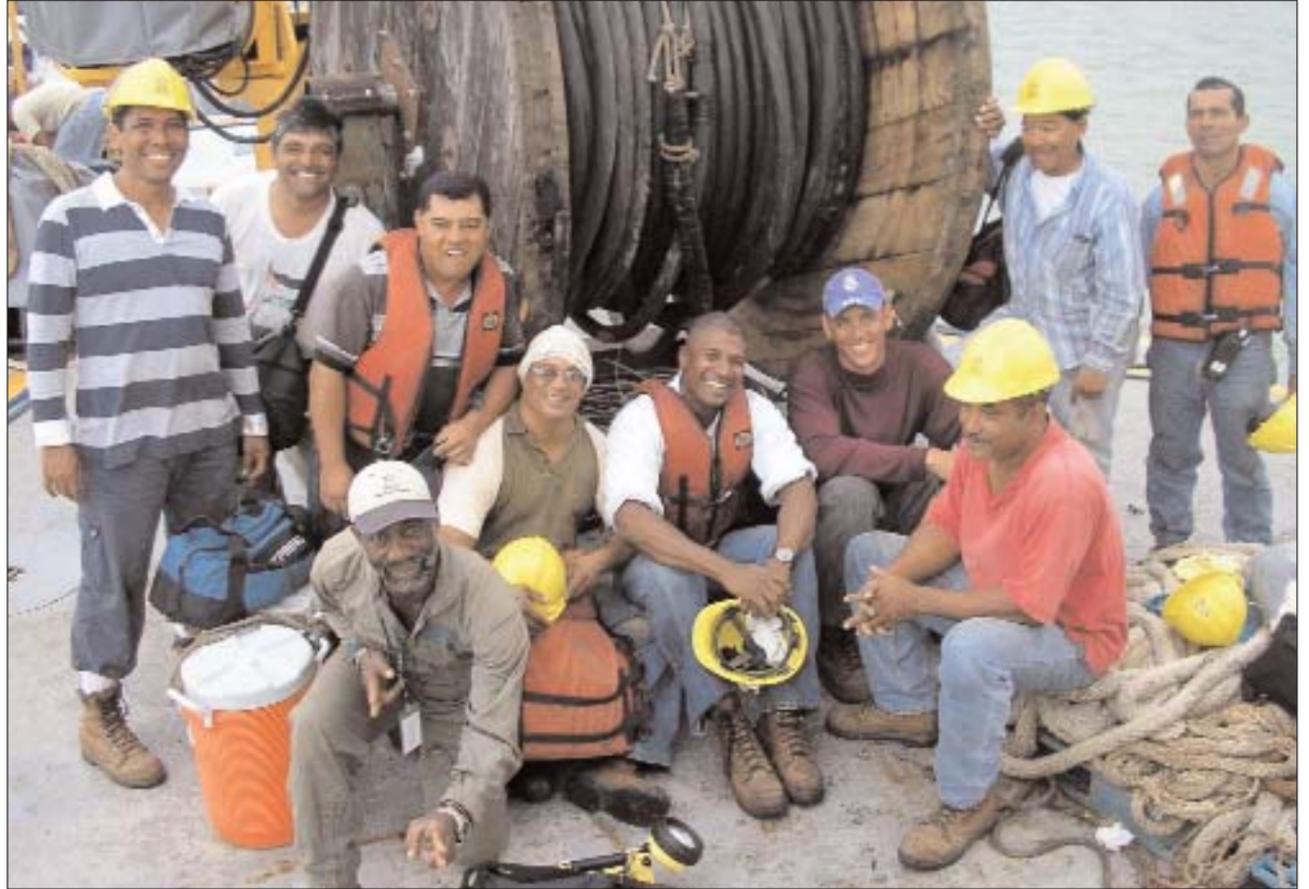
Para suplir el fluido eléctrico a la ribera oeste del Canal, desde el norte de las esclusas de Pedro Miguel hasta Gamboa y hacia la isla de Barro Colorado, se emplean cables submarinos que llevan la energía eléctrica para las luces de ayuda a la navegación e iluminación del Corte Culebra y para el equipo de perforación que opera en los trabajos de profundización y ampliación del canal de navegación.

Los cables atraviesan el cauce de navegación en varios puntos—desde el Corte Culebra hasta la isla de Barro Colorado, en el lago Gatún—y se localizan a 50 pies de profundidad, aproximadamente. Se extienden un mínimo de 1,500 pies y pueden llegar a pesar 11 mil libras.

De acuerdo con Didio Rodríguez, capataz electricista de la Sección de Exteriores de la División de Energía, esos cables “son resistentes a daño físico y poseen un aislamiento especial que les permite estar sumergidos todo el tiempo, sin que les afecten las presiones de agua, ni las corrientes submarinas que genera el paso de los buques”.

La instalación o reubicación de los cables submarinos no es tarea fácil y requiere una extensa coordinación y el trabajo en equipo de varias unidades o secciones de la ACP. Esta operación se realiza en el cauce de navegación y no puede haber buques transitando. De allí que la Unidad de Control de Tránsito Marítimo establece una ventana de tiempo, de cuatro a seis horas, en fines de semana, cuando normalmente disminuyen los tránsitos por el Canal.

Una cuadrilla de electricidad se encarga de colocar los cables, pero su ubicación se coordina con la División de Dragado y con el Departamento de Ingeniería y Administración de Programas. La División de Dragados suministra las lanchas y una grúa que coloca el pesado rollo de cable sobre una barcaza.



Antes de iniciar la instalación, se dan charlas de seguridad para garantizar que el personal conoce los procedimientos y se eviten accidentes. Los trabajadores utilizan chaleco salvavidas, casco, guantes, botas de seguridad y están en comunicación por radio o celular con personal en tierra.

A medida que las cuadrillas de Electricidad de Exteriores descienden el cable hasta el fondo del cauce, personal de la Unidad de Hidrografía, en otra lancha, va tabulando electrónicamente su ubicación exacta mediante equipo y radares de GPS, para luego levantar un plano u hoja cartográfica. Este plano le sirve al personal de la División de Dragado para tomar precauciones y evitar que el cable se

rompa por accidente durante las operaciones de dragado en el Corte Culebra.

Rafael Pearson, gerente interino de la Sección de Exteriores de la División Energía, señaló: “Los trabajos se realizan de noche, después de las 11 p.m., y, a veces, bajo condiciones de lluvia, viento o neblina. Aquí se ve la voluntad de trabajo de personal altamente motivado. Es una labor que muestra la responsabilidad y hay que darles mérito”.

La operación también incluye a la División de Protección del Canal y Respuesta a Emergencias, para que mantenga vigilancia sobre los cables “debido a la ola de hurtos de materiales de cobre, ocurridos en las riberas del Canal”, expresó

Rodríguez.

Para sacar el cable del fondo y reubicarlo, participa una cuadrilla de 10 trabajadores. Gerardo Valdespino, capataz electricista de la Sección de Exteriores de la División de Energía, explicó: “La ‘máquina’ para sacar el cable son las personas. Cuatro personas van halando en la punta de la barcaza, una detrás de la otra, mientras el resto lo va rebobinando en el carrete. A medida que le dan vuelta al carrete, se hace más pesado. La parte más sofocante es estar en la punta halando el cable a 50 pies de profundidad”.

Aunque los trabajos generalmente se efectúan por solicitud de la División de Dragado para llevar a cabo movimientos de tierra, perforaciones y dragado del cauce del Canal, también pueden darse por accidentes. “Hace como mes y medio, algún barco o lancha golpeó el cable y lo dañó. También, hace como dos años, un barco que pasó dejó caer el ancla cerca de Barro Colorado, arrastró el cable y lo perforó”, comentó Pearson.

En los últimos dos meses se han realizado cinco reubicaciones de cables, y para agosto se tiene programado colocar 5,000 pies de cable en el lago Gatún, desde Frijoles hasta la isla de Barro Colorado. Este enorme cable reemplazará el colocado temporalmente por la ACP, después del incidente del buque. El cable original había sido adquirido por el Smithsonian para las investigaciones que se realizan en esta importante isla del Canal.

Buque hospital de EU cruza el Canal por primera vez

En medio de la expectativa de sus tripulantes, el barco hospital Comfort de la Marina de Estados Unidos tuvo la oportunidad de navegar por primera vez las aguas del Canal de Panamá, como parte de una misión humanitaria que cumple por América Latina.

El buque, un tanquero convertido hace casi 20 años en hospital flotante, transitó la vía interoceánica en su viaje hacia el Pacífico, para continuar su periplo por varios países de Centro y Sur América.

Este barco hospital tiene capacidad para atender hasta mil pacientes, lo que le ha servido para brindar asistencia durante desastres naturales, como los huracanes Rita y Katrina.

El teniente de la Marina de Estados Unidos, Manuel Santiago, relató que entre los tripulantes de la embarcación existía mucha expectativa por cruzar el Canal de Panamá. “Hemos leído mucho sobre el Canal, así que hay bastante interés”, comentó antes de cumplir la travesía.

Al momento de transitar por las Esclusas de Miraflores, decenas de tripulantes del Comfort, que incluye unos 250 especialistas médicos, se asomaron al buque para apreciar de cerca la operación y saludar a miembros de la colonia estadounidense que llegaron hasta el Centro de Visitantes para observar la nave.

El *Comfort* volverá a cruzar el Canal dentro de unos meses cuando complete su misión en América Latina y se traslade a varios países del Caribe.

Antes de transitar por la vía interoceánica, el buque hospital ancló en uno de los puertos de la ciudad de Colón, donde ofreció servicios médicos a la población colonense. El personal de la nave se trasladó a instalaciones como la Arena Panamá Al Brown, centros de salud y además utilizó unidades móviles para atender a las personas. También brindó apoyo al Hospital



Santo Tomás, en la ciudad de Panamá.

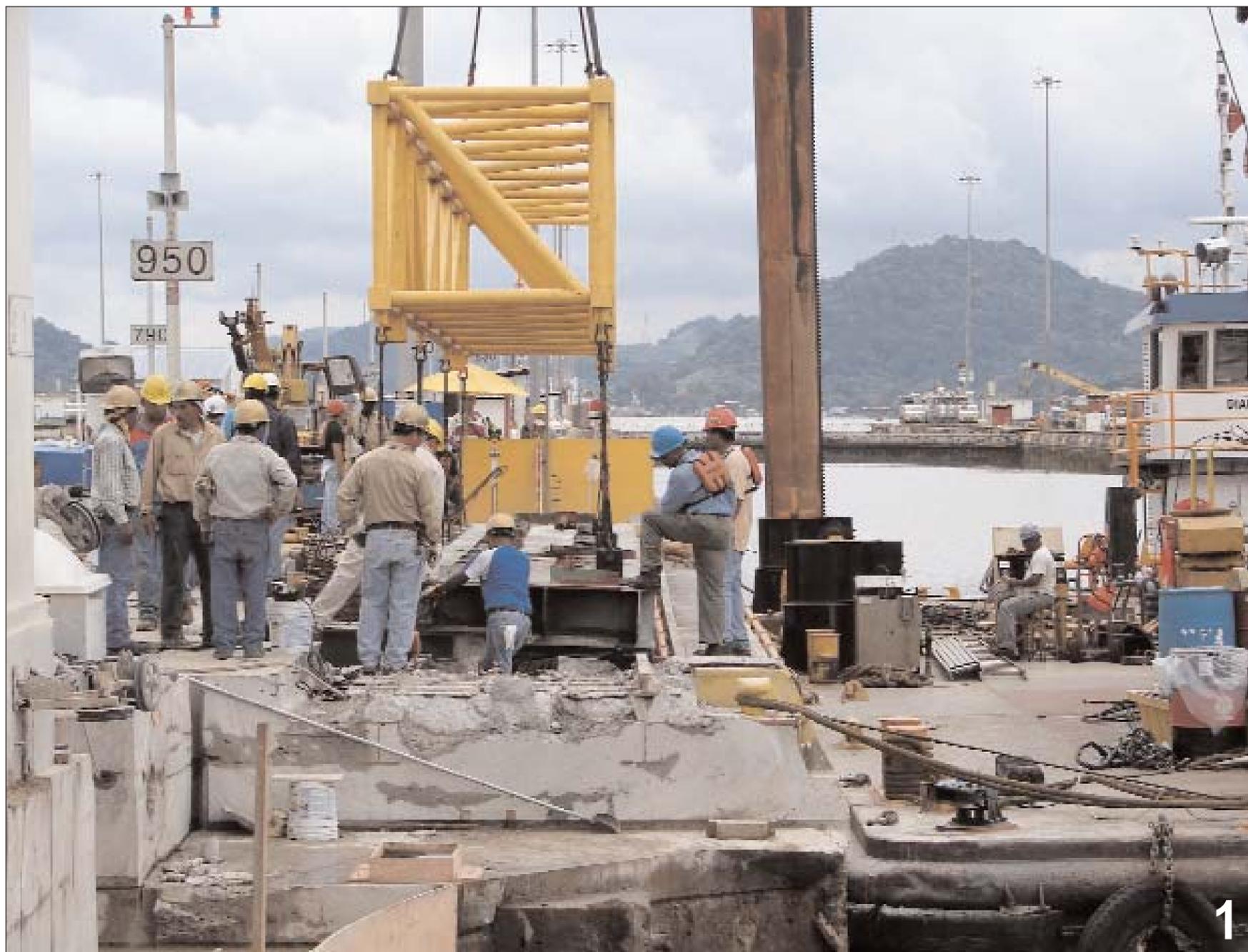
El buque tiene 894 pies de eslora y 106 pies de manga. Su largo equivale al tamaño de tres campos

de fútbol, mientras la altura asemeja un edificio de 10 niveles.

Las facilidades médicas del barco le dan capacidad para mantener 1,000 camas y ofrecer servicios de ortopedia, cardiología, neurocirugía, odontología, urología, ginecología y obstetricia, oftalmología y cirugía general.

La gira del *Comfort* por América Latina concluirá en septiembre próximo e incluye escalas en Belice, Colombia, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Guyana, Haití, Nicaragua, Perú, Surinam y Trinidad y Tobago.

El Canal en imágenes



- 1 Cambio de rieles en Miraflores:**
Mario Richards, operador de locomotoras
- 2 Al calor del momento:**
Juan Almillátegui, Operaciones Miraflores
- 3 Buque hospital y el Centenario:**
Eligio Antonio Vallester, ingeniero de remolcadores

Para contratación de Administrador de Programas

ACP recibe propuestas

La Autoridad del Canal de Panamá (ACP) informó que, en desarrollo de la licitación correspondiente, recibió las propuestas para la contratación del Administrador de Programa que apoyará a la empresa en el proyecto de ampliación de la vía interoceánica.

negociada. La información sobre el proceso sólo se hará pública después de la adjudicación del contrato.

Una vez notificada la adjudicación del contrato, la ACP podrá suministrar la información sobre el número de propuestas recibidas, los precios, las revisiones de precios producto de las negociaciones, la ponderación de todos los proponentes y la resolución de adjudicación o declaratoria de acto desierto, si fuera el caso.

Este contrato se adjudicará bajo el proceso de licitación negociada de mejor valor con el fin de comparar las propuestas recibidas y seleccionar la que ofrezca la mejor relación entre el precio y la calidad de los servicios requeridos

Además, todos los participantes tendrán el derecho, previa solicitud, de recibir información detallada acerca de la evolución del proceso de licitación.

El Reglamento de Contrataciones de la ACP establece que se mantendrá la más estricta confidencialidad durante el proceso de licitación

El plazo para anunciar la adjudicación del contrato dependerá de la cantidad y la complejidad de las propuestas presentadas. En



procesos similares la ACP ha adjudicado los contratos resultantes en periodos de entre 30 y 60 días.

suministrar servicios de apoyo, coordinación y asesoría para la ejecución del Programa de Ampliación dentro de un equipo integrado con la ACP.

La compañía que se adjudique el contrato tendrá, entre sus funciones,

Entran a regir nuevos peajes

A partir del 1 de julio pasado entró a regir la Resolución de Gabinete No. 51 de 25 de abril de 2007 "Por la cual se aprueba la modificación de las reglas de arqueo y de los peajes por el uso del Canal de Panamá, fijados por la Junta Directiva de la Autoridad del Canal de Panamá" mediante Acuerdo No.132 de 24 de abril de 2007.

Entre las modificaciones que entraron a regir están las siguientes:

Para los buques en los cuales el cobro de peajes se basa en su tonelaje de desplazamiento: (a) se utiliza el calado de desplazamiento máximo del buque, en vez del calado del buque a su arribo a aguas del Canal y (b) se incrementó el peaje por desplazamiento según la tabla adjunta. Se modificaron los peajes por el uso del Canal de Panamá para los segmentos de carga general, graneleros secos, buques cisterna, porta- vehículos y otros, según la tabla adjunta.

Modificaciones de los Peajes por el uso del Canal de Panamá

A partir del 1 de julio de 2007

Segmento de Mercado		Toneladas CP/SUAB		
		1eras 10 mil	2das 10 mil	Resto
Carga General	Cargado	3.26	3.19	3.14
	En lastre	2.59	2.53	2.49
Graneleros Secos	Cargado	3.20	3.13	3.08
	En lastre	2.54	2.48	2.44
Buques Cisterna	Cargado	3.29	3.22	3.16
	En lastre	2.61	2.55	2.51
Porta-vehículos	Cargado	3.24	3.18	3.12
	En lastre	2.57	2.52	2.47
Otros	Cargado	3.32	3.25	3.19
	En lastre	2.63	2.58	2.53
Desplazamiento		Por tonelada de desplazamiento		
		1.84		

(en dólares de los Estados Unidos de América)

Autoridad del Canal de Panamá

